

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 13 septembre 1993, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 1968 relatif à l'organisation de l'Ecole royale militaire et l'arrêté ministériel du 20 février 1975 relatif à l'admission, au régime des études et à l'avancement des élèves de l'Ecole royale militaire", a donné le 16 septembre 1993 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 13 september 1993 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 1968 betreffende de organisatie van de Koninklijke Militaire School en van het ministerieel besluit van 20 februari 1975 betreffende de toelating, de studie en de bevordering van de leerlingen van de Koninklijke Militaire School", heeft op 16 september 1993 het volgend advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est dans les termes suivants :

"Deze hoogdringenheid wordt ingeroepen omwille van het feit dat het nieuwe programma van de afdeling "Alle Wapens" van de koninklijke militaire school vanaf het academiejaar 1993-1994 zal ingevoerd worden".

*

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations ci-après.

*

Observations préalables.

1. L'arrêté royal en projet tend à modifier, d'une part, l'arrêté royal du 14 novembre 1968 relatif à l'organisation de l'Ecole royale militaire et, d'autre part, l'arrêté ministériel du 20 février 1975 relatif à l'admission, au régime des études et à l'avancement des élèves de l'Ecole royale militaire.

.../...

Pour assurer davantage la sécurité juridique et mieux respecter la hiérarchie des normes, il y a lieu, ainsi qu'en a convenu l'officier délégué, d'extraire de l'arrêté royal en projet les dispositions des articles 5 à 8 qui devront faire l'objet d'un arrêté ministériel.

2. Dès lors que les dispositions qui doivent faire l'objet de l'arrêté royal en projet sont destinées à s'appliquer, à la fois, aux élèves officiers de l'Armée et à ceux de la gendarmerie, cet arrêté doit être proposé et contresigné par les deux ministres concernés, c'est à dire le Ministre de la Défense nationale et le Ministre de l'Intérieur.

Intitulé.

Conformément à l'observation préalable 1 qui vient d'être faite, on omettra de l'intitulé les termes "et l'arrêté ministériel du 20 février 1975 relatif à l'admission, au régime des études et à l'avancement des élèves de l'Ecole royale militaire".

Préambule.

Alinéa 2.

Cet alinéa serait mieux rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 14 novembre 1968 relatif à l'organisation de l'école royale militaire, notamment

.../...

l'article 21, remplacé par l'arrêté royal du 10 septembre 1987, ... (la suite comme au projet)".

Alinéa 3.

Compte tenu de l'observation préalable 1, cet alinéa doit être omis.

Dispositif.

Article 1er.

1. Dans la phrase liminaire, il convient de remplacer les mots "modifié par les arrêtés royaux des 16 août 1971, 9 avril 1979, 25 octobre 1985 et 10 septembre 1987" par les mots "remplacé par l'arrêté royal du 10 septembre 1987".

2. Au paragraphe 4 du texte en projet, la phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

"§ 4. Les groupes de branches techniques à option, visés au § 3, 1^o, g, et 2^o, h, sont composés comme suit :".

Au même paragraphe, les subdivisions 1^o, 2^o, etc ... doivent se subdiviser en a), b), c), ..., non en tirets.

.../...

3. Dans le texte néerlandais du paragraphe 5 en projet, il y a lieu d'écrire "de studie" au lieu de "de studies". La même observation vaut pour l'article 2, article 61, 1^o, en projet, et pour l'article 4, article 64, § 1er, alinéa 2, en projet.

Article 3.

Au 1^o, plutôt que d'apporter deux modifications à l'article 63, § 1er, alinéa 1er, mieux vaut intégralement remplacer l'alinéa 1er.

De l'accord de l'officier délégué, le texte suivant est proposé :

"1^o le § 1er, alinéa 1er est remplacé par la disposition suivante :

"En application de l'article 1er, alinéa 4, de la loi du 18 mars 1838 organique de l'Ecole royale militaire, un mémoire de fin d'études est remis et est présenté devant un jury présidé par un officier revêtu d'un grade d'officier général ou du grade de colonel et comportant, par spécialité déterminée par le commandant de l'Ecole royale militaire, un officier supérieur et deux autres membres, militaires ou civils".

.../...

Article 4.

1. Dans le texte en projet, les termes "à l'issue d'une année d'études" devraient être omis, puisqu'il résulte de l'article 61, alinéa 2, que modifie l'article 2 en projet, qu'un examen peut être subi pendant une année d'études.

2. Par ailleurs, mieux vaut écrire : "... jusqu'au moment où l'élève aura subi une nouvelle épreuve ou aura, soit réintroduit ou représenté, soit réintroduit et représenté le mémoire".

3. Mieux vaut écrire in fine : "... il doit avoir lieu dans les trois mois de la délibération".

Articles 5 à 8.

Compte tenu de l'observation préalable 1, le Conseil d'Etat s'abstient d'examiner ces dispositions.

Articles 9 et 10 (devant l'article 5).

Ces articles doivent être fusionnés.

Le texte suivant est proposé :

.../...

"Article 5.

Le présent arrêté produit ses effets le 31 août 1993. Toutefois, il n'est pas applicable aux officiers élèves qui ont entamé au cours de l'année académique 1992-1993 la dernière année de leur formation à l'Ecole royale militaire.

L'article 11 devient l'article 6.

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

"Deze hoogdringendheid wordt ingeroepen omwille van het feit dat het nieuwe programma van de afdeling "Alle Wapens" van de koninklijke militaire school vanaf het academiejaar 1993-1994 zal ingevoerd worden".

*

Binnen de korte termijn die de Raad van State is toegemeten, moet hij zich bepalen tot het maken van de volgende opmerkingen.

*

Voorafgaande opmerkingen.

1. Bij het ontworpen koninklijk besluit zit de bedoeling voor wijzigingen aan te brengen in enerzijds het koninklijk besluit van 14 november 1968 betreffende de organisatie van de Koninklijke Militaire School en anderzijds het ministerieel besluit van 20 februari 1975 betreffende de toelating, de studie en de bevordering van de leerlingen van de Koninklijke Militaire School.

.../...

Om meer rechtszekerheid te verkrijgen en de hiërarchie der normen beter in acht te nemen, dienen de bepalingen van de artikelen 5 tot 8 uit het ontworpen koninklijk besluit te worden gelicht en in een ministerieel besluit te worden opgenomen. De gemachtigde officier is het daarmee eens.

2. Aangezien de bepalingen die in het ontworpen koninklijk besluit moeten komen te staan zowel op de leerlingen-officieren van het leger als op die van de rijkswacht toepassing moeten vinden, moet dit besluit voorgedragen en medeondertekend worden door de twee betrokken ministers, namelijk de Minister van Landsverdediging en de Minister van Binnenlandse Zaken.

Opschrift.

Overeenkomstig de zoëven gemaakte algemene opmerking 1, late men in het opschrift de woorden "en van het ministerieel besluit van 20 februari 1975 betreffende de toelating, de studie en de bevordering van de leerlingen van de Koninklijke Militaire School" weg.

Aanhef.

Tweede lid.

Het zou beter zijn dat lid als volgt te redigeren :

.../...

"Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 1968 betreffende de organisatie van de Koninklijke Militaire School, inzonderheid op artikel 21, vervangen bij het koninklijk besluit van 10 september 1987, ... (voorts zoals in het ontwerp)".

Derde lid.

Gelet op de voorafgaande opmerking nr. 1, moet dat lid vervallen.

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

1. In de inleidende volzin behoren de woorden "gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 augustus 1971, 9 april 1979, 25 oktober 1985 en 10 september 1987" te worden vervangen door de woorden "vervangen bij het koninklijk besluit van 10 september 1987".

2. In paragraaf 4 van de ontworpen tekst moet de inleidende volzin worden gesteld als volgt :

"§ 4. De groepen van technische keuzevakken, bedoeld in § 3, 1^o, g, en 2^o, h, zijn samengesteld als volgt :".

.../...

In dezelfde paragraaf moet de indeling in 1°, 2°, ... verder onderverdeeld worden in a), b), c), ..., niet in streepjes.

3. In de ontworpen paragraaf 5 schrijve men "de studie" in plaats van "de studies". Dezelfde opmerking geldt voor artikel 2, het ontworpen artikel 61, 1°, en voor artikel 4, het ontworpen artikel 64, § 1, tweede lid.

Artikel 3.

In 1° is het beter artikel 63, § 1, eerste lid, volledig te vervangen in plaats van twee wijzigingen aan te brengen in dat eerste lid.

In overeenstemming met de gemachtigde officier wordt de volgende tekst voorgesteld :

"1° § 1, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Overeenkomstig artikel 1, vierde lid, van de wet van 18 maart 1838 houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School, wordt bij het einde van de studie een proefschrift ingediend en voorgesteld ten overstaan van een commissie die voorgezeten wordt door een officier bekleed met een graad van opperofficier of met de graad van kolonel, en die per specialiteit die bepaald wordt door de commandant van de Koninklijke

.../...

Militaire School, bestaat uit een hoofdofficier en twee andere burgerlijke of militaire leden".

Artikel 4.

1. In de ontworpen tekst zouden de woorden "op het einde van een studiejaar" moeten vervallen, aangezien uit artikel 61, tweede lid, dat door het ontworpen artikel 2 wordt gewijzigd, blijkt dat een examen kan worden afgelegd tijdens een studiejaar.

2. Bovendien zou het beter zijn te schrijven : "tot de leerling een nieuw examen heeft afgelegd of het proefschrift hetzij opnieuw ingediend of voorgesteld heeft, hetzij opnieuw ingediend en voorgesteld heeft".

3. Het zou beter zijn aan het slot te schrijven : "dan moet zij binnen drie maanden na de deliberatie plaatshebben".

Artikelen 5 tot 8.

Gelet op de voorafgaande opmerking 1, onderzoekt de Raad van State die bepalingen niet.

.../...

Artikelen 9 en 10.

Die artikelen moeten worden samengevoegd.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 5.

Dit besluit treedt in werking met ingang van 31 augustus 1993. Het is evenwel niet van toepassing op de officieren-leerlingen die tijdens het academiejaar 1992-1993 het laatste jaar van hun opleiding in de Koninklijke Militaire School zijn begonnen".

Artikel 11 wordt artikel 6.

DV.

- 14 -

L. 22.764/9.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : C.-L. CLOSSET,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY,
J. MESSINNE,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame : M. PROOST,
Mevrouw :

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS, président de chambre.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS, kamervoorzitter.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme C. DEBROUX, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. C. DEBROUX, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST.

C.-L. CLOSSET.

.../...